



## In memoriam

**Prof. Dr. med. Walter Pöldinger  
(1929–2002)**

Den Traum von einem langen unbeschwerten Lebensabend hat sich Walter Pöldinger nur kurze Zeit verwirklichen können. Professor Pöldinger starb am 15. Juli 2002 im Alter von 73 Jahren nach schwerer Krankheit. Mit Walter Pöldinger verlieren wir eine charismatische Persönlichkeit mit grosser menschlicher Wärme und hoher Fachkompetenz. Wir trauern um einen Kliniker und Wissenschaftler, der bis zu seinem Tod in beneidenswert glücklicher Weise geistige Präsenz, Freude am Beruf und unvoreingenommene Neugierde ausstrahlte. Mit seinem klugen abgewogenen Urteil, seiner reichen fachlichen Erfahrung, seiner verbindenden Kraft und rhetorischen Brillanz hat er das Ansehen der Psychiatrie in der Öffentlichkeit gefestigt und gemehrt.

Walter Pöldinger, geboren am 31. Mai 1929 in Wien, studierte in den Jahren 1947 bis 1953 Medizin, Anthropologie und Psychologie an der Universität Wien. Seine Liebe zur Psychiatrie und Neurologie entdeckte er schon während seiner vorklinischen Ausbildung. Unter dem Einfluss von Viktor Frankl, dem Begründer der Logotherapie, setzte er sich intensiv mit der Psychoanalyse Sigmund Freuds und der Individualpsychologie Alfred Adlers auseinander, wollte aber immer nicht «nur» Psychiater, sondern «auch ein wirklicher Arzt» werden und erwarb nach langjähriger Ausbildung in der Inneren Medizin, Chirurgie, Gynäkologie und Geburtshilfe die Anerkennung zum Arzt für Allgemeinmedizin. Walter Pöldinger blieb seinem ursprünglichen Berufsziel weiterhin treu und wechselte an die Kantonale Psychiatrische Klinik St. Urban in die Schweiz. Geplant war ursprünglich ein Weiterbildungsjahr, 37 Jahre Tätigkeit in der Schweiz wurden daraus, zunächst als Assistenzarzt in St. Urban, ab 1963 als Oberarzt an der Psychiatrischen Universitätsklinik Basel bei Professor Kielholz. 1968 habilitierte er sich für das Fach Psychiatrie an der hiesigen Medizinischen Fakultät. 1970 kehrte er in seine Heimatstadt Wien zurück, wo er die Leitung des Departements für klinische Psychopharmakologie und Dokumentation an der Psychiatrischen Universitätsklinik übernahm. Bereits 4 Jahre später kehrte er als Chefarzt in die Schweiz zurück, zunächst nach Wil, dann nach Basel. Am 1. April 1985 begann die «Ära Walter Pöldinger» als ärztlicher Direktor der PUK und ordentlicher Professor für Psychiatrie. Sie endete mit seiner Emeritierung am 30. September 1994.

In dieser Zeit vollzog die Psychiatrie einen tiefgreifenden Wandel. Im Mittelpunkt stand dabei die Reorganisation der Psychiatrischen Grosskrankenhäuser mit einem drastischen Bettenabbau, die beträchtliche Verkürzung

der durchschnittlichen stationären Verweilzeiten, der Aufbau teilstationärer und ambulanter Versorgungsstrukturen im Rahmen eines gemeindenahen Betreuungskonzeptes sowie die Einführung neuer wirksamer Psychopharmaka und neuer Psychotherapieverfahren. Unter der Leitung von Walter Pöldinger wurde die Bettenzahl in der PUK von 530 auf 330 reduziert, der Personalschlüssel entscheidend verbessert, längst fällige Renovationen durchgeführt und eine eigenständige Alterspsychiatrie und ein in sich differenzierter Suchtbereich mit Spezialabteilungen für Alkohol- und Drogenkranke mit einem umfassenden leistungsfähigen ambulanten Dienst Sucht aufgebaut. Die Betreuung von Geistigbehinderten konnte, beispielhaft für die Schweiz, ganz aus der Klinik herausgelöst werden.

Walter Pöldinger hinterlässt ein vorbildliches Gesamtwerk, nicht nur auf klinischer, sondern ebenso auf wissenschaftlicher Ebene. Dafür gaben ihm seine Gattin und seine beiden Töchter Kraft und standen ihm auch beispielhaft in der letzten schweren Phase seines Lebens bei. Sein besonderes Interesse galt der Aufklärung der Ursachen und den daraus resultierenden Therapiemöglichkeiten von Depressionen, suizidalem Verhalten, der psychosomatischen Medizin, der Sexualmedizin und insbesondere den Grenzbereichen zwischen Psychiatrie und Kunst einerseits und Psychiatrie und Seelsorge andererseits. Walter Pöldinger war ein tief religiöser Mensch mit einem unerschütterlichen Glauben. Er veröffentlichte über 700 wissenschaftliche Fachbeiträge und war Autor bzw. Herausgeber von 37 Büchern und 31 Broschüren. Es verwundert sicherlich nicht, dass so eine reiche Schaffenskraft von zahlreichen Ehrungen begleitet war. Stellvertretend seien nur einige wenige genannt: Die Ernst-von-Bergmann-Plakette für Verdienste um die ärztliche Fortbildung der Deutschen Bundesärztekammer, die Hans-Prinzhorn-Medaille der Deutschsprachigen Gesellschaft für Kunst und Psychopathologie des Ausdrucks, die Ehrenmitgliedschaft in der Van-Swieten-Gesellschaft in Wien sowie die Verleihung des Österreichischen Ehrenkreuzes für Wissenschaft und Kunst erster Klasse durch den Österreichischen Bundespräsidenten.

Seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden sich an Walter Pöldinger als einen phantasievollen Gesprächspartner mit überwältigender Freundlichkeit erinnern, der sich selbst nie in den Mittelpunkt rückte, sondern sich stets im Dienste einer übergeordneten Aufgabe sah. Durch sein Wirken als ärztlicher Direktor und Professor für Psychiatrie ist sein Name untrennbar mit der Entwicklung der Psychiatrie zu einer modernen medizinischen Disziplin verbunden. Seine Freunde werden ihn sehr vermissen.

*Prof. Dr. med. Franz Müller-Spahn, Basel*

## In memoriam

**Walter Pöldinger**  
(31 maggio 1929 – 15 luglio 2002)

I suoi interessi intellettuali e spirituali non furono limitati al campo della sua professione: era uomo colto, amante dell'arte e soprattutto ansioso di conoscere, di discutere, di ricercare dietro le parole, il vero senso delle affermazioni e delle apparenti verità.

Non amava tener discorsi, ma con una penetrazione capillare e spontanea si faceva amici perché sapeva investirsi delle preoccupazioni e insoddisfazioni degli altri, sapeva comprendere l'orgoglio e gli istinti combattivi dei suoi collaboratori, le loro ansietà e angustie, l'eccessivo lavoro e lo smarrimento, le crisi e gli effetti predatori della vecchiaia.

La sua era comprensione e carità, come fosse cresciuto alla scuola di San Paolo: «Quando anche tu conoscessi le lingue di tutti gli uomini, senza carità sei risonante rame e squillante cembalo». Quasi come il famoso medico del 700 Courvoisier che sapeva giudicare la salute fisica di una persona al solo vederne il ritratto, così Walter sapeva spesso intuire dalla voce e dai gesti la salute morale e la capacità degli uomini.

Quali sono le qualità che consentono a questi uomini di salire nella scala dei valori, di conquistarsi tanti consensi e dissensi di coordinare le capacità e le iniziative degli altri, di tradurre in termini concreti le lunghe elaborazioni, gli schemi di ricerca; soprattutto di anticipare gli sviluppi e vederli già realizzati nel tempo, così da evitare sovrapposizioni, mistificazioni, impieghi improduttivi, disagi, incongruenze?

In un'epoca in cui si parla con insistenza di «programmazioni» ci chiediamo come sorgano nella mente di questi uomini quelle autentiche visioni del futuro che consentano loro di agire talora con tanta disinvoltura e comunque con successo.

Gli è che l'uomo che si immedesima in una situazione e che fa circolare in essa il suo sangue e la sua linfa, finisce col conoscerne i più reconditi segreti, nascosti agli altri, e nello stesso tempo riesce a giungere non alle membra ma al cuore dei problemi e a coglierne l'essenzialità. Da questa sua «sapienza» nasce l'intuito che è «fantastico» nella accezione comune, ma che in realtà costituisce una elaborazione logicomatematica, frutto di coerenza e intelligenza (Sirtori).

«Un amico che muore è qualcosa di noi che muore». Amico come fratello. Coincidenza che mi faceva pensare alla definizione ciceroniana della amicizia: volere e non volere le medesime cose, questa è l'essenza dell'amicizia. Il medico non è mai un privilegiato in niente. Preso nella morsa del dolore fisico, patisce esattamente come tutti gli altri. Anzi: data la sua particolare sensibilità, data la fragilità del suo sistema nervoso, deteriorato da anni e anni di tensione e di usura, è da ritenersi specialmente esposto al dolore fisico, specialmente indifeso. Ha le sue depressioni e insonnie.

Ma la sua fu una vita piena, varia, combattuta, non mai stanca. Si avvale della libertà di un uomo solitario che apprezza la amicizia. La conoscenza chiara della morte significa per Walter un deliberato servire la vita alla ricerca della verità. In questo servizio di vita e dell'ora presente trovò posto la passione di conoscere gli uomini, nella buona e nella cattiva sventura. È dunque davvero il «trionfo della morte» quale il poeta descrisse in versi che ci martellano la mente:

«O ciechi, il tanto affaticar che giova?

Tutti tornate a la gran madre antica

E il vostro nome a pena si ritrova».

Non è così, non può essere così: il suo nome non lo ritroveremo «a pena» e la sua fatica non sarà stata vana. Ci aveva insegnato che il capo dinamico non può non incontrare difficoltà, contraddizioni, resistenza, ma che da queste egli non si lascia abbattere.

*Prof. Dr. med. Dr. h.c. Boris Luban-Plozza,  
Ascona*

## Facharztprüfungen

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Gynäkologie und Geburtshilfe

**Anmeldung:** Generalsekretär der SGGG, Prof. Dr. med. M. Litschgi, Abteilung Geburtshilfe/ Gynäkologie, Kantonsspital, 8208 Schaffhausen, Tel. 052 634 23 15, Fax 052 634 23 98.

**Anmeldefrist:** 31. Januar 2003

### Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Psychiatrie und Psychotherapie

*Facharztprüfung 1. Teil 2003*

**Ort:** Bern

**Datum:** Donnerstag, 11. September 2003

**Anmeldefrist:** 15. Juni 2003

*Facharztprüfung 2. Teil 2003*

#### Orte und Daten:

Wil: Samstag, 21. Juni 2003

Basel: Samstag, 14. Juni 2003

Bern: Samstag, 14. Juni 2003

Lausanne: Samstag, 21. Juni 2003

Lugano: Samstag, 21. Juni 2003

**Anmeldefrist:** 20. Januar 2003

(inkl. Einreichen der schriftlichen Arbeit 3fach)

### Facharztprüfung zur Erlangung des Schwerpunktes Handchirurgie zu den Facharztstiteln Chirurgie, Kinderchirurgie, Orthopädische Chirurgie und Plastische, Rekonstruktive und Ästhetische Chirurgie

**Datum:** 27. März 2003

**Ort:** Zürich

**Anmeldefrist:** 29. November 2002

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF)  
→ Für Assistenten/Ärzte in Weiterbildung.

## Examens de spécialiste

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en gynécologie et obstétrique

**Inscription:** Secrétariat de la SSGO, Prof. Dr M. Litschgi, Département de gynécologie et obstétrique, Hôpital cantonal, 8208 Schaffhouse, tél. 052 634 23 15, fax 052 634 23 98.

**Délai d'inscription:** le 31 janvier 2003

### Examen de spécialiste pour le titre de spécialiste en psychiatrie et psychothérapie

*Examen de spécialiste 1<sup>re</sup> partie 2003*

**Lieu:** Berne

**Date:** jeudi, le 11 septembre 2003

**Délai d'inscription:** 15 juin 2003

*Examen de spécialiste 2<sup>e</sup> partie 2003*

#### Lieux et dates:

Wil: samedi, le 21 juin 2003

Bâle: samedi, le 14 juin 2003

Berne: samedi, le 14 juin 2003

Lausanne: samedi, le 21 juin 2003

Lugano: samedi, le 21 juin 2003

**Délai d'inscription:** 20 janvier 2003

(y compris le travail écrit, en 3 exemplaires)

### Examen de spécialiste en vue de l'obtention de la formation approfondie en chirurgie de la main à adjoindre aux titres de spécialiste en chirurgie, chirurgie pédiatrique, chirurgie orthopédique et chirurgie plastique, reconstructive et esthétique

**Date:** le 27 mars 2003

**Lieu:** Zurich

**Délai d'inscription:** le 29 novembre 2002

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH [www.fmh.ch/AWF](http://www.fmh.ch/AWF)  
→ Pour les assistants/les médecins en formation postgraduée.

## Chargenrückruf

### Betacorton Lösung 25 ml Charge 0003

Im Rahmen der regelmässigen Stabilitätsuntersuchungen wurde festgestellt, dass beim Produkt Betacorton Lösung 25 ml der Chargenkennzeichnung 0003, Zulassungsnummer: 44207, Pharmacode: 931023, EAN-Code: 7680442070286, der Gehalt des Wirkstoffes Halcinonid nicht mehr der Spezifikation entspricht. Aus diesem Grunde rufen wir diese Charge aus dem Handel zurück.

Wir bitten Sie, bei Ihnen vorrätige 25-ml-Packungen aus der betroffenen Charge 0003 zum Austausch direkt an Spirig Pharma AG zurückzusenden. Alle anderen Lots sind vom beschriebenen Phänomen nicht betroffen und können problemlos verwendet werden.

*Spirig Pharma AG, Egerkingen*